



SG-DATEC. 3003 Berna

Alle associazioni e
alle cerchie interessate

Berna, 10 febbraio 2006

Consultazione sulla revisione dell'ordinanza sulla navigazione interna e delle prescrizioni in materia di gas di scarico dei motori di battelli

Gentili signore, egregi signori,

con la presente Vi sottoponiamo i testi relativi alle revisioni dell'ordinanza sulla navigazione nelle acque svizzere (ONI) e dell'ordinanza sulle prescrizioni in materia di gas di scarico dei motori di battelli nelle acque svizzere (OGMot), pregandovi di inviarci il Vostro parere in merito.

L'obiettivo principale della revisione delle due ordinanze è il parziale recepimento nel diritto svizzero della navigazione interna della direttiva UE aggiornata 94/25/CE sulle imbarcazioni da diporto. Analogamente alla circolazione stradale, dovranno essere inoltre introdotti di valori limite di alcolemia per conduttori di battelli e armonizzati i requisiti per la formazione e l'esame dei conduttori di battelli. Saranno poi eliminati problemi legati all'esecuzione delle ordinanze, emersi negli anni scorsi. Potete trovare ulteriori dettagli nel rapporto esplicativo concernente le due bozze di revisione.

I testi sono disponibili anche alla rubrica "Business informazioni / consultazioni in corso", sulla homepage dell'Ufficio federale dei trasporti (www.bav.admin.ch).

Vi preghiamo di farci pervenire il Vostro parere entro il **2 giugno 2006**.

Distinti saluti

Moritz Leuenberger
Presidente della Confederazione



Allegati:

- Rapporto esplicativo concernente l'ordinanza sulla navigazione interna / l'ordinanza sulle prescrizioni in materia di gas di scarico dei motori dei battelli, 27 gennaio 2006 (allegato 1)
- Testo della revisione dell'ordinanza sulla navigazione interna, 27 gennaio 2006 (allegato 2)
- Testo della revisione dell'ordinanza sulle prescrizioni in materia di gas di scarico dei motori di battelli nelle acque svizzere (OGMot), 27 gennaio 2006 (allegato 3)
- Elenco dei partecipanti alla consultazione

Indirizzo per l'invio dei pareri:

Ufficio federale dei trasporti
Divisione Vigilanza
3003 Berna